

38. ¹ La *Vulgata* inizia: «Anche con la parola si offende Dio in molti modi, per esempio con la bestemmia e il giuramento. Non bisogna perciò giurare, né...».

Significativi gli aggettivi aggiunti nella catechesi di Roma: «Non possiamo né deviamo giurar' per il Creator' né per nessuna creatura, se non fusi con tutta verità, con gran necessità et debita reverentia» (*Epp XII*, 669). Ignazio insegnava a Maria de la Flor a «non giurare nessun giuramento, che non dicesse: “Mi guardi Dio”, né “Per la mia vita”, ma soltanto: “Sì, certo”» (*FD 335*).

² *Calveras*.